DEWALT®

370123 - 92 BLT

DW0811

Eesti keel	**(Originaaljuhend)**	**3**
Lietuvių	**(Originalios instrukcijos vertimas)**	**7**
Latviešu	**(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)**	**11**
Русский язык	**(Перевод с оригинала инструкции)**	**15**

DW0811
ISELOODIV 360° JOON/RISTJOON-LASEROSUTI

KUI TEIL ON SELLE VÕI MÕNE TEISE DEWALTI SEADME KOHTA KÜSIMUSI VÕI KOMMENTAARE, HELISTAGE MEILE TASUTA NUMBRIL **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)**.

Ohutus

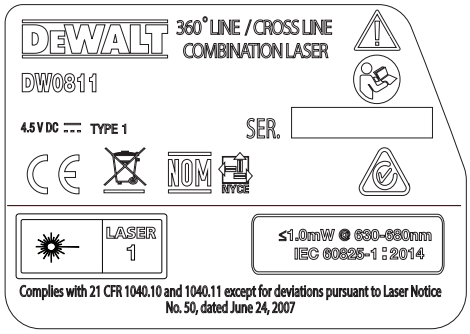


HOIATUS! Et vähendada vigastusohtu, lugege tootega kaasasolevat ohutusjuhendit või tutvuge sellega veebilehel **www.DeWALT.eu**

Kui juhtseadiste kasutamisel, seadme reguleerimisel või selle käsitsemisel ei järgita käesolevat juhendit, võib tagajärjeks olla kokkupuude ohtliku kiirgusega.

HOIATUSSILDID

Teie mugavuse ja ohutuse huvides on laseril järgmine silt.







ETTEVAATUST! LASERKIIRGUS – ÄRGE VAADAKE OTSE LASERIKIIRE SUUNAS. 2. KLASSI LASERSEADE.

Laseri andmed

Laserlood DW0811 on 2. klassi laserseade ning vastab 21 CFR 1040.10 ja 1040.11 nõuetele, välja arvatud erandid kooskõlas lasereid puudutava 24. juuni 2007. aasta teatega nr 50.

Toote kirjeldus

Laserlood DW0811 on iseloodiv laserseade, mida saab kasutada horisontaalseks ja vertikaalseks loodimiseks ning täisnurga rihtimiseks. Seade tarnitakse kokkupanduna ning tänu oma konstruktsioonile on see kiiresti ja hõlpsasti seadistatav. Enne kasutamist lugege läbi kõik kasutusjuhendis toodud juhised ja lisaks ka ohutusjuhend ning tehke nende sisu endale selgeks.

Tehnilised andmed

TEHNILISED ANDMED	
Valgusallikas	Pooljuht-laserdiood
Laseri lainepikkus	Nähtav valgus 630–680 nm
Laseri võimsus	< 1,0 mW (iga kiir) 1. KLASSI LASERSEADE
Tööpiirkond	± 100' (30 m) detektoriga
Täpsus* (vertikaalne)	± 5/32" @ 30' (± 4 mm @ 10 m)
Täpsus* (horisontaalne)	± 5/32" @ 30' (± 4 mm @ 10 m)
Näidikud	Vilkuv näidik: aku tühi Vilkuv laser: kalde piirväärtus ületatud
Toiteallikas	3 AA-tüüpi patareid (4,5 V DC)
Töötemperatuur	–10 °C kuni 50 °C (20 °F kuni 120 °F)
Hoiutemperatuur	–20 °C kuni 60 °C (–5 °F kuni 140 °F)
Keskkonnamõju	IP54

Klahvistik, režiimid ja LED

Toitelüliti

Joonisel 1 on näha toitelüliti, mis asub seadme tagaküljel. Kui lüliti (C) on VÄLJALÜLITATUD/LUKUSTATUD asendis, on seade jätkuvalt välja lülitatud ja pendel lukustatakse. Kui toitelüliti (C) on SISSELÜLITATUD/AVATUD asendis, lülitub

seade sisse ning pendel vabastatakse lukustatud asendist ja looditakse automaatselt.

Klahvistik

Seadme ülaosas asuval klahvistikul on aktiveerimisnupud lasertäppide ja/või joonefunktsiooni valimiseks.

Aku tühjenemise näidik

DW0811 klahvistikul asub tühja patarei näidik, mis on kujutatud joonisel 2. Märgutuli paikneb klahvistikul. Kui tuli vilgub, on patareid tühjad ja need tuleb välja vahetada. Laser võib lühikest aega edasi töötada, kuni patareid tühjaks saavad. Pärast uute patareide paigaldamist ja laseri sisselülitamist jääb põlema roheline märgutuli.

Kalde piirväärtuse ületamise näidik

DW0811 klahvistikul asub kalde piirväärtuse ületamise näidik, mis on kujutatud joonisel 2. Kalde piirväärtuse (> 4° kaldenurk) ületamisel süttib märgutuli ja laserikiir hakkab vilkuma.

Vilkuv kiir näitab, et kalde piirväärtus on ületatud ning seade EI OLE LOODIS (HORISONTAALSELT VÕI VERTIKAALSELT) JA SEDA EI TOHIKS KASUTADA HORISONTAALSUSE (EGA VERTIKAALSUSE) KINDLAKSTEGEMISEL EGA MÄRKIMISEL. Paigutage laser tasasemale pinnale.

Patareid ja toide

Teie laserseade töötab 3 AA-tüüpi patareiga (E).

Parimate tulemuste saamiseks kasutage ainult uusi kvaliteetseid patareisid.

- Veenduge, et patareid on heas korras. Kui tühja patarei märgutuli hakkab vilkuma, tuleb patareid välja vahetada.
- Patareide kasutusaja pikendamiseks lülitage laser välja, kui te seda ei kasuta.

Seadistamine

LASERI LOODIMINE

See seade on iseloodiv. See on tehases kalibreeritud end loodima, kui see asetatakse tasasele pinnale, mille kõrvalekalle looditud asendist on väiksem kui 4°. Kuni seade on korralikult kalibreeritud, ei tohi seda käsitsi reguleerida.

Töö täpsuse tagamiseks tuleb laserit tihti kalibreerida. Vt **Kalibreerimise kontroll**.

- *Enne laseri kasutamist veenduge, et see asetseks kindlalt tasasel ja siledal pinnal.*
- *Märgistage alati laseritäpi või seadme tekitatud mustri keskpunkt.*
- *Äärmuslike temperatuurimuutuste korral võivad sisemised osad liikuda, mis võib mõjuda seadme täpsusele. Kontrollige töötamisel sageli täpsust. Vt **Kalibreerimise kontroll**.*
- *Kui laser on maha kukkunud, kontrollige, kas see on endiselt kalibreeritud. Vt **Kalibreerimise kontroll**.*

KASUTAMINE

Laseri sisse- ja väljalülitamine (joonis 6)

- *Asetage väljalülitatud laser kindlale tasasele pinnale. Lülitage laser sisse, lükates toitelüliti (A) SISSELÜLITATUD/AVATUD asendisse.*
- *Soovitud funktsiooni saate sisse ja välja lülitada seadme küljel asuva klahvistiku (B) abil. Seade võimaldab projitseerida 360° horisontaaljoont (C) ja vertikaalset joont (D).*
- *Laseri väljalülitamiseks lükake toitelüliti (A) lukustatud asendisse.*

Seadmel DW0811 on lukustusega pendelmehhanism. See funktsioon aktiveeritakse ainult siis, kui laser on välja lülitatud.

Laseri kasutamine

Kui kalibreerimist on kontrollitud (vt **Kalibreerimise kontroll**) ja kui laserikiir ei vilgu (vt **Kalde piirväärtuse ületamise näidik**), on kiired horisontaalselt või vertikaalselt loodis.

Seadet saab kasutada punktide ülekandmiseks viie laserikiire ja/või horisontaaljoone mis tahes kombinatsiooni abil.

LASERI KASUTAMINE TARVIKUTEGA

Laserseadme põhja all on 1/4" × 20 ja 5/8" × 11 sisekeermed. Nende keermete abil saab paigaldada praeguseid või tulevasi DEWALTi tarvikuid. Kasutage ainult DEWALTi tarvikuid, mis on ette nähtud just selle tootega kasutamiseks. Järgige tarvikuga kaasas olevaid juhiseid.

HOIATUS! Kuna muid tarvikuid peale DeWALTi pakutavate ei ole koos selle tootega testitud, võib nende kasutamine käesoleva tööriistaga olla ohtlik. Kehavigastuste ohu vähendamiseks tuleb selle seadmega kasutada ainult DeWALTi soovitatud tarvikuid.

Selle seadme jaoks soovitatavaid tarvikuid saab lisatasu eest edasimüüjalt või volitatud hooldusesindusest. Kui vajate tarvikute leidmisel abi, võtke ühendust aadressil DEWALT Industrial Tool Co., D-65510 Idstein, Saksamaa, helistage

numbril 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) või külastage meie veebilehte www.DEWALT.eu

Kalibreerimise kontroll

LOODIMISTÄPSUS

(Vt joonist 1)

Kalibreeringu kontrollimisel kasutatav vahekaugus ei tohi olla väiksem kui kaugus, mille puhul seadet reaalselt kasutada kavatsetakse.

1. Asetage laserseade statiivile ja seina nr 1 lähedale, nagu näidatud joonisel 1. Lülitage sisse nii horisontaalne kui ka vertikaalne joon. Märkige punktide P_1 ristumiskoht.
2. Pöörake laserseadet 180° ja märkige punkt P_2 joonte ristumiskohas seinal nr 2.
3. Paigutage laserseade seina nr 2 lähedale ja joondage punkt P_3 eelnevalt märgitud punktiga P_2.
4. Pöörake laserseadet 180° ja märkige seinale nr 1 punkt P_4.
5. Mõõtke ära punktide P_1 ja P_4 vaheline kaugus vertikaalteljel, et saada väärtus D_3.

Kui mõõtmistulemus on alltoodud väärtustest suurem, tuleb laser viia probleemi lahendamiseks volitatud hooldusesindusse.

Seinte vaheline kaugus	Märkide vahe (D_3)
3 m (10')	1/8" (3 mm)
6 m (20')	7/32" (5,5 mm)
10 m (30')	5/16" (8 mm)

HORISONTAALSE KIIRE TÄPSUS

(Vt joonist 2)

1. Paigutage sisselülitatud laserseade joonisel näidatud viisil. Suunake vertikaalne kiir esimesse nurka või määratud võrdluspunkti. Mõõtke pool kaugusest D_1 ja märkige punkt P_1.
2. Pöörake laserseadet ja joondage eesmine vertikaalne laserikiir punktiga P_1. Märkige punkt P_2 horisontaalse ja vertikaalse laserikiire ristumiskohta.
3. Pöörake laserseadet ja suunake vertikaalne kiir teise nurka või määratud võrdluspunkti. Märkige punkt P_3 nii, et see on vertikaalselt ühel joonel punktidega P_1 ja P_2.
4. Mõõtke vertikaalset kaugust D_2 kõrgeima ja madalaima punkti vahel.

Kui mõõtmistulemus on alltoodud väärtustest suurem, tuleb laser viia probleemi lahendamiseks volitatud hooldusesindusse.

Seinte vaheline kaugus	Märkide vahe (D_3) mõõtmine
3 m (10')	1/8" (3 mm)
6 m (20')	7/32" (5,5 mm)
10 m (30')	5/16" (8 mm)

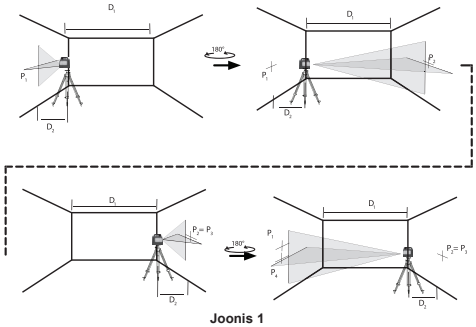
VERTIKAALSE KIIRE TÄPSUS

(Vt joonist 3)

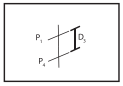
1. Mõõtke võrdluspunkti kõrgus, et määrata kaugus D_1. Paigutage sisselülitatud laserseade joonisel näidatud viisil. Suunake vertikaalne kiir võrdluspunkti suunas. Märkige punktid P_1, P_2 ja P_3, nagu joonisel näidatud.
2. Paigutage laserseade võrdluspunkti vastasküljele ja ühitage sama vertikaalne kiir punktidega P_2 ja P_3.
3. Mõõtke horisontaalkaugused punkti P_1 ja vertikaalse kiire vahel 2. asukohast.

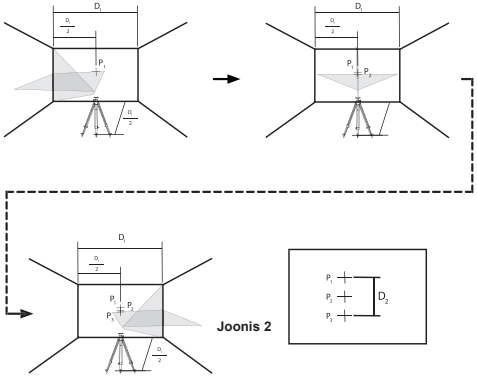
Kui mõõtmistulemus on alltoodud väärtustest suurem, tuleb laser viia probleemi lahendamiseks volitatud hooldusesindusse.

Seinte vaheline kaugus	Märkide vahe (D_3)
3 m (10')	1/8" (3 mm)
6 m (20')	7/32" (5,5 mm)
10 m (30')	5/16" (8 mm)

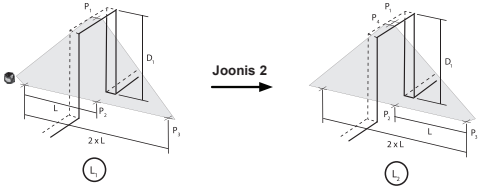


Joonis 1

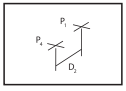


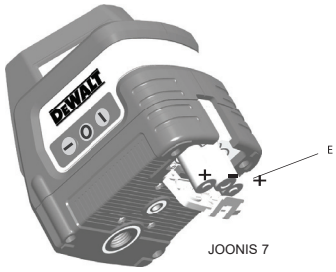


Joonis 2

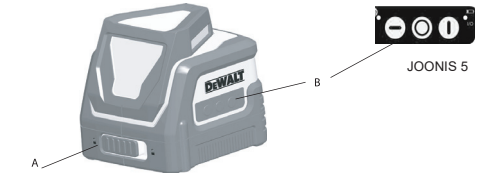


Joonis 2



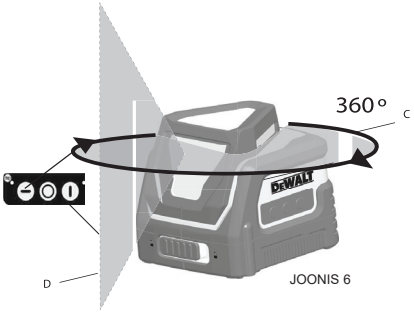


JOONIS 7



JOONIS 5

JOONIS 4



JOONIS 6

DW0811
SAVAIME IŠSILYGINANTIS 360° LINIJŲ IR KRYŽMINIŲ LINIJŲ LAZERINIS ĮRANKIS

JEI TURITE KOKIŲ NORS KLAUSIMŲ AR PASTABŲ APIE ŠĮ AR KITĄ DEWALT ĮRANKĮ, SKAMBINKITE MŪMS NEMOKAMA LINIJA: **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)**.

Sauga

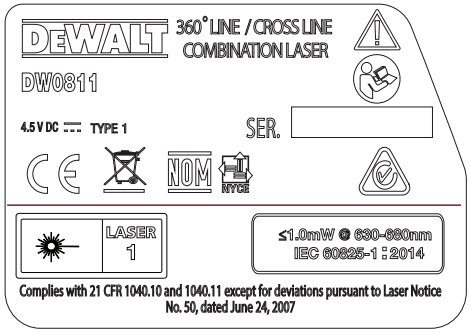


ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti sužalojimų riziką, perskaitykite saugos vadovą, pateikiamą su šiuo gaminiu arba internetinę versiją, kurią rasite **www.DeWALT.eu**.

Naudodami čia nenurodytus valdymo elementus arba reguliatorius, taip pat – atlikdami kitas nei čia nurodyta procedūras, galite gauti pavojingą spinduliuotės dozę.

ĮSPĖJAMOSIOS ETIKETĖS

Jūsų patogumui ir saugai ant jūsų lazerinio nivelyro pateikiama toliau nurodytos etiketė.







ATSARGIAI! LAZERIO SPINDULIUOTĖ. NEŽIŪRĖKITE TIESIAI Į SPINDULĮ. 2 KLASĖS LAZERINIS GAMINYS.

Informacija apie lazerinį nivelyrą

DW0811 lazerinis nivelyras – tai 2 klasės lazerinis gaminys, derantis su 21 CFR 1040.10 ir 1040.11, išskyrus nuokrypius pagal lazerio pareiškimą Nr. 50 (2007-06-24).

Gaminio apžvalga

DW0811 lazerinis nivelyras – tai išsilyginantis lazerinis įrankis, kurį galima naudoti horizontalaus (gulsčiojo) ir vertikalaus (stačiojo) bei kvadratinio išlyginimo darbams. Įrankis yra visiškai sukomplektuotas ir turi funkcijų, padedančių greitai ir lengvai jį nustatyti. Prieš naudodami perskaitykite ir supraskite visas šiose naudojimo instrukcijose ir saugos vadove pateiktas instrukcijas.

Specifikacijos

SPECIFIKACIJOS	
Šviesos šaltinis	Puslaidininkis lazerio diodas
Lazerio bangos ilgis	630–680 nm, matomas
Lazerio galia	≤1,0 mW (kiekvienas spindulys) 1 KLASĖS LAZERINIS GAMINYS
Veikimo diapazonas	±30 m (100 pėd.) su detektoriumi
Tikslumas* (vertikaliai)	± ±4 mm, esant 10 m (5/32 col., esant 30 pėd.)
Tikslumas* (horizontaliai)	± ±4 mm, esant 10 m (5/32 col., esant 30 pėd.)
Indikatoriai	Mirksintis indikatorius: maitinimo elementai išsekę Mirksintis lazeris: viršytas pokrypio diapazonas
Maitinimo šaltinis	3 AA formato maitinimo elementai (4,5V, NS)
Veikimo temperatūra	Nuo 20 °F iki 120 °F (nuo -10 °C iki 50 °C)
Sandėliavimo temperatūra	Nuo -5 °F iki 140 °F (nuo -20 °C iki 60 °C)
Aplinka	IP54

Klaviatūra, režimai ir šviesos diodas.

Maitinimo jungiklis.

Maitinimo ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis yra įrankio gale, kaip parodyta 1 pav. Kai jungiklis (C) yra IŠJUNGTOJE / UŽRAKINTOJE padėtyje, įrankis liks išjungtas, o švytuoklė bus užblokuota. Kai įjungimo / išjungimo jungiklis (C) yra ĮJUNGTOJE / ATRAKINTOJE padėtyje, įrankis bus įjungtas, o švytuoklė atblokuota ir įrankis išsilygiuos.

Klaviatūra.

Klaviatūroje, esančioje įrankio viršuje, yra lazerio taškų ir (arba) linijos funkcijos aktyvinimo mygtukai.

Senkančių maitinimo elementų indikatorius.

DW0811 yra su senkančių maitinimo elementų indikatoriumi klaviatūroje, kuris parodytas 2 pav. Indikatoriaus lemputė yra ant klaviatūros. Mirksinti lemputė nurodo, kad maitinimo elementai senka ir juos reikia keisti. Lazerinis nivelyras gali kurį laiką veikti, kol maitinimo elementai išseks. Įdėjus naujus maitinimo elementus ir vėl įjungus įrenginį, indikatoriaus lemputė šviesi žaliai.

Pokrypio diapazono viršijimo indikatorius.

DW0811 yra su pokrypio diapazono viršijimo indikatoriumi klaviatūroje, kuris parodytas 2 pav. Viršijus pokrypio diapazoną (> 4° pokrypį), įsijungs šviesos diodas ir mirksės lazerio spindulys.

Mirksintis spindulys reiškia, kad pokrypio intervalas viršytas ir įrankis NĖRA GULSČIAS (ARBA STAČIAS) IR JO NEGALIMA NAUDOTI LYGUMO (ARBA STATUMO) NUSTATYMUI ARBA ŽYMĖJIMUI. Pabandykite pastatyti lazerinį nivelyrą ant lygesnio pagrindo.

Maitinimo elementai ir maitinimas

Šiam lazeriniam įrankiui reikia 3 × AA maitinimo elementų. (E)

Siekdami geriausių rezultatų, naudokite tik naujus aukštos kokybės maitinimo elementus.

- Užtikrinkite, kad maitinimo elementai būtų geros būklės. Jei ima mirksėti senkančių maitinimo elementų indikatoriaus lemputė, vadinasi, maitinimo elementus reikia pakeisti.
- Siekdami pailginti maitinimo elementų veikimo trukmę, išjunkite lazerinį nivelyrą, kai nedirbate su juo arba nežymite spindulio.

Sąranka

LAZERINIO NIVELYRO IŠLYGINIMAS

Šis įrankis yra savaime išsilygiuojantis. Jis yra sukalibruojamas gamykloje ir išsilygina, jei tik yra pastatomas ant paviršiaus, nuo horizontalios padėties nukrypusio iki 4° kampu. Kol įrankis yra tinkamai sukalibruotas, nereikia atlikti jokių rankinio reguliavimo darbų.

Siekdami užtikrinti darbo tikslumą, dažnai tikrinkite, ar lazerinis nivelyras sukalibruotas. Žr. **Kalibruotės patikra vietoje**.

- *Prieš pradėdami naudotis lazeriniu nivelyru, užtikrinkite, kad jis būtų pastatytas saugiai, ant glotnaus ir plokščio pagrindo.*
- *Visada pažymėkite lazerio spindulio centrą.*
- *Pernelyg dideli temperatūros pokyčiai gali sukelti vidinių dalių judėjimą, o tai gali neigiamai paveikti tikslumą. Dirbdami dažnai tikrinkite tikslumą. Žr.* ***Kalibruotės patikra vietoje****.*
- *Jei lazerinis nivelyras nukrito, įsitikinkite, kad jis gerai sukalibruotas. Žr.* ***Kalibruotės patikra vietoje****.*

NAUDOJIMAS

Lazerinio nivelyro įjungimas ir išjungimas (6 pav.)

- *Išjungtą lazerinį nivelyrą padėkite ant stabilaus plokščio pagrindo. Įjunkite lazerinį nivelyrą, stumdami įjungiklį / išjungiklį (A) į ĮJUNGTĄ / ATRAKINTĄ padėtį.*
- *Suaktyvinkite arba išjunkite norimą funkciją, naudodami įrankio šone esančią klaviatūrą (B). Įrankis gali projektuoti 360° horizontalią liniją (C) ir vertikalią liniją (D).*
- *Norėdami išjungti lazerinį nivelyrą, stumkite įjungiklį / išjungiklį (A) į užrakintą padėtį.*

DW0811 yra švytuoklės užblokavimo mechanizmas. Ši funkcija suaktyvinama tik išjungus lazerinį nivelyrą.

Lazerinio nivelyro naudojimas

Jei kalibruotė patvirtinta (žr. skirsnį **Kalibruotės patikra vietoje**) ir lazerio spindulys nemirksi (žr. skirsnį **Pokrypio diapazono viršijimo indikatorius**), spinduliai yra projektuojami lygiagrečiai arba statmenai.

Įrankį galima naudoti taškams perkelti, naudojant bet kurį penkių spindulių ir (arba) horizontalios linijos derinį.

LAZERINIO NIVELYRO NAUDOJIMAS SU PRIEDAIS

Šis lazerinis nivelyras turi 1/4 col. × 20 ir 5/8 col x 11 lizdinius sriegius (įrenginio apačioje). Prie šių sriegių galima prisukti esamus arba būsimus DEWALT priedus. Naudokite tik šiam gaminiui skirtus DEWALT priedus. Vadovaukitės su priedu pateiktais nurodymais.

ĮSPĖJIMAS! Kadangi su šiuo gaminiu nebuvo bandomi kiti nei DeWALT priedai, juos su šiuo įrankiu naudoti pavojinga. Siekiant sumažinti sužeidimo pavojų, su šiuo gaminiu rekomenduojama naudoti tik DeWALT priedus.

Šiam įrankiui rekomenduojamų priedų galite papildomai įsigyti iš savo vietinio įgaliotojo atstovo arba įgaliotojo serviso centro. Jei reikia pagalbos randant priedus, kreipkitės į „DEWALT Industrial Tool Co.“, D-65510 Idstein, Germany (Vokietija), skambinkite 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) arba apsilankykite mūsų svetainėje: www.DEWALT.eu.

Kalibruotės patikra vietoje

IŠLYGINIMO TIKSLUMAS

(Žr. 1 pav.)

Kalibruotę reikia patikrinti tokiu atstumu, kuris būtų ne trumpesnis nei įprasti planiniai įrankio naudojimo atstumai.

1. Uždėkite lazerinį nivelyrą ant trikojo, arti sienos Nr. 1, kaip parodyta 1 pav. Įjunkite horizontalią ir vertikalią linijas. Pažymėkite linijų susikirtimo tašką P_1.
2. Pasukite lazerinį įrankį 180° kampu ir ant sienos Nr. 2 ties linijų susikirtimu pažymėkite tašką P_2
3. Pastumkite lazerinį įrankį arčiau sienos Nr. 2 ir sulygiuokite tašką P_3 ties anksčiau pažymėtu tašku P_2
4. Pasukite lazerinį įrankį 180° kampu ir ant sienos Nr. 1 pažymėkite tašką P_4.
5. Išmatuokite vertikalų atstumą tarp P_1 ir P_4, kad gautumėte D_3.

Jei rodmuo didesnis nei vertės, pateiktos toliau, vadinasi, lazerinį nivelyrą reikia nugabenti į įgaliotąjį serviso centrą.

Atstumas tarp sienų	Rodmuo tarp žymų (D_3)
3 m (10 pėd.)	3 mm (1/8 col.)
6 m (20 pėd.)	5,5 mm (7/32 col.)
10 m (30 pėd.)	8 mm (5/16 col.)

HORIZONTALIOJO SPINDULIO TIKSLUMAS

(Žr. 2 pav.)

1. Nustatykite lazerinį įrankį, kaip parodyta iliustracijoje, ir įjunkite. Nutaikykite vertikalųjį spindulį į pirmąjį kampą arba nustatytą atskaitos tašką. Išmatuokite pusę atstumo D_1 ir pažymėkite tašką P_1.
2. Pasukite lazerinį įrankį ir sulygiuokite priekinį vertikalųjį lazerio spindulį su tašku P_1. Pažymėkite tašką P_2 toje vietoje, kur susikerta horizontalusis ir vertikalusis lazerio spinduliai.
3. Pasukite lazerinį įrankį ir nukreipkite vertikalųjį spindulį į antrąjį kampą arba nustatytą atskaitos tašką. Pažymėkite tašką P_3, kad jis būtų nustatytas vertikaliai vienoje linijoje su taškais P_1 ir P_2.
4. Išmatuokite vertikalųjį atstumą D_2 tarp aukščiausio ir žemiausio taškų.

Jei rodmuo didesnis nei vertės, pateiktos toliau, vadinasi, lazerinį nivelyrą reikia nugabenti į įgaliotąjį serviso centrą.

Atstumas tarp sienų	Rodmuo tarp žymų (D_3)
3 m (10 pėd.)	3 mm (1/8 col.)
6 m (20 pėd.)	5,5 mm (7/32 col.)
10 m (30 pėd.)	8 mm (5/16 col.)

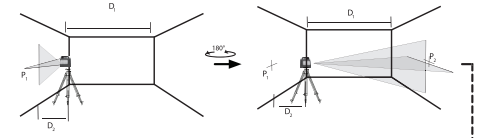
VERTIKALIOJO SPINDULIO TIKSLUMAS

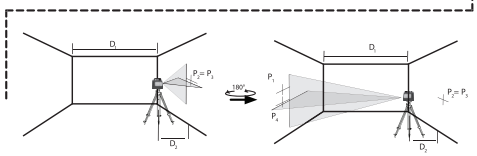
(Žr. 3 pav.)

1. Išmatuokite atskaitos taško aukštį, kad gautumėte atstumą D_1. Nustatykite lazerinį įrankį, kaip parodyta iliustracijoje, ir įjunkite. Nutaikykite vertikalųjį spindulį į atskaitos tašką. Pažymėkite taškus P_1, P_2 ir P_3, kaip parodyta.
2. Perneškite lazerinį įrankį į priešingą atskaitos taško pusę ir sulygiuokite tą patį vertikalųjį spindulį su P_2 ir P_3.
3. Išmatuokite horizontaliuosius atstumus tarp P_1 ir vertikaliojo spindulio nuo 2 vietos.

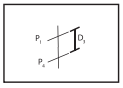
Jei rodmuo didesnis nei vertės, pateiktos toliau, vadinasi, lazerinį nivelyrą reikia nugabenti į įgaliotąjį serviso centrą.

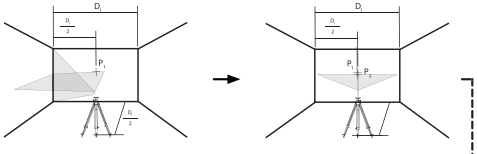
Разстояние между стените	Измерване между означения (D_3)
10' (3 м)	1/8" (3 мм)
20' (6 м)	7/32" (5,5 мм)
30' (10 м)	5/16" (8 мм)

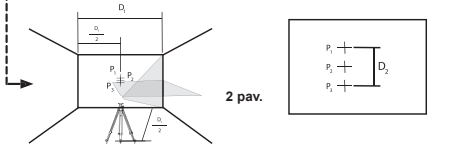




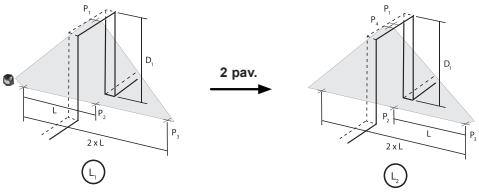
1 pav.



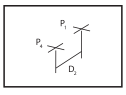


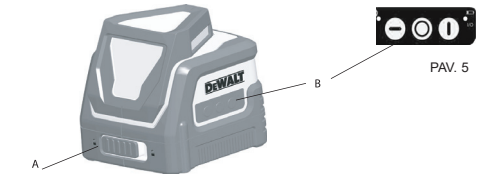


2 pav.



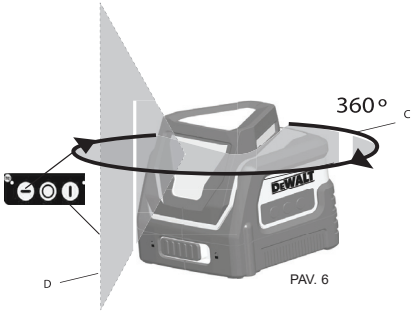
2 pav.



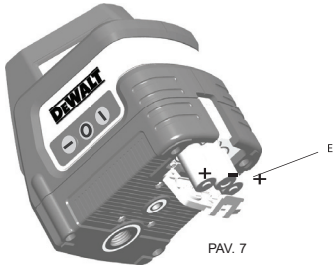


PAV. 4

PAV. 5



PAV. 6



PAV. 7

DW0811
PAŠLĪMEŅOJOŠS 360° LĪNIJU UN KRUSTLĪNIJU LĀZERA LĪMEŅRĀDIS

JA JUMS RODAS JAUTĀJUMI VAI KOMENTĀRI PAR ŠO VAI CITU DEWALT INSTRUMENTU, ZVANIET MUMS PA BEZMAKSAS TĀLRUNI: **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)**.

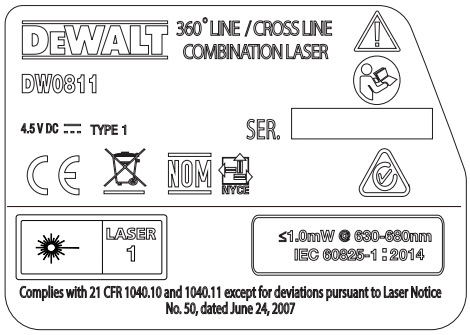
Drošība

BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojuma risku, izlasiet drošības rokasgrāmatu, kas iekļauta šī instrumenta komplektācijā vai ko var atrast vietnē **www.DeWALT.eu**.

Kontrolējot, regulējot vai veicot pasākumus, kas šeit nav norādīti, var izraisīt smagu radiācijas starojumu.

BRĪDINĀJUMA UZLĪMES

Ērtības un drošības nolūkā uz lāzera ir redzama šāda uzlīme.





UZMANĪBU! LĀZERA STAROJUMS: NESKATIETIES TIEŠI STARĀ! 2. KLASES LĀZERA IZSTRĀDĀJUMS.

Informācija par lāzeru

Lāzera līmeņrādis DW0811 ir 2. klases lāzera izstrādājums un atbilst 21 CFR 1040.10 un 1040.11, izņemot novirzes saskaņā ar 2007. gada 24. jūnija Paziņojumu Nr. 50 par lāzeriem.

Instrumenta pārskats

Lāzera līmeņrādis DW0811 ir paślīmeņojošs lāzera instruments, ko var izmantot izlīdzināšanai horizontālā un vertikālā plaknē, kā arī taisna leņķa veidošanai. Tas ir pilnībā samontēts un ir aprīkots ar ērtas un ātras uzstādīšanas funkcijām. Pirms ekspluatācijas izlasiet un izprotiet visus šīs lietošanas rokasgrāmatas norādījumus un arī drošības rokasgrāmatu.

Tehniskie dati

TEHNISKIE DATI	
Gaismas avots	Pusvadītāja lāzera diode
Lāzera viļņu garums	630–680 nm, redzams
Lāzera jauda	<1,0 mW (katrs stars) 1. KLASES LĀZERA IZSTRĀDĀJUMS
Darba diapazons	±100' (30 m) ar detektoru
Precizitāte* (vertikāli)	± 5/32" pie 30' (±4 mm pie 10 m)
Precizitāte* (horizontāli)	± 5/32" pie 30' (±4 mm pie 10 m)
Indikatori	Mirgo indikators: zema akumulatora jauda Mirgo lāzers: pārsniegts sasvēršanas diapazons
Barošanas avots	3 AA akumulatori (4,5 V līdzstrāva)
Darba temperatūra	No -10 līdz 50 °C (no 20 līdz 120 °F)
Uzglabāšanas temperatūra	No -20 līdz 60 °C (no -5 līdz 140 °F)
Vides faktori	IP54

Tastatūra, režīmi un indikatori.

Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis.

Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis atrodas instrumenta aizmugurē, kā norādīts 1. attēlā. Ja slēdzis (C) ir IZSLĒGTĀ/BLOĶĒTĀ pozīcijā, instruments paliek izslēgts un svārsts ir bloķēts.

Ja slēdzis (C) ir IESLĒGTĀ/ATBLOĶĒTĀ pozīcijā, instruments tiek ieslēgts un svārsts tiek atbrīvots no bloķētās pozīcijas un pašlīmeņojas.

Tastatūra.

Instrumenta augšpusē atrodas tastatūra, kurā ir aktivizēšanas taustiņi lāzera punktu un lāzera funkciju atlasīšanai.

Zemas akumulatoru jaudas indikators.

DW0811 ir aprīkots ar zemas akumulatoru jaudas indikatoru tastatūrā, kā norādīts 2. attēlā. Tastatūrā ir iestrādāta indikatora lampiņa. Ja lampiņa mirgo, tad akumulatoru jauda ir zema un akumulatori ir jānomaina. Lāzers var darboties īsu brīdi, līdz akumulatoru jauda ir izsīkusi. Ievietojot jaunus akumulatorus un no jauna ieslēdzot lāzeru, indikatora lampiņa deg zaļā krāsā.

Pārāk liela sasvēršanas diapazona indikators.

DW0811 ir aprīkots ar pārāk liela sasvēršanas diapazona indikatoru tastatūrā, kā norādīts 2. attēlā. Ja tiek pārsniegts sasvēršanas diapazons (> 4° sasvere), ieslēdzas indikators un mirgo lāzera stars.

Stara mirgošana liecina par to, ka ir pārsniegts sasvēršanas diapazons un ka instruments NAV HORIZONTĀLI (VAI VERTIKĀLI), TĀPĒC TO NEVAR IZMANTOT HORIZONTĀLAS (VAI VERTIKĀLAS) LĪNIJAS ATZĪMĒŠANAI. Novietojiet lāzeru uz taisnākas virsmas.

Akumulatori un barošana

Šim lāzera instrumentam ir vajadzīgi trīs AA akumulatori. (E)

Lai panāktu labākos rezultātus, lietojiet tikai jaunus augstas kvalitātes akumulatorus.

- Akumulatoriem jābūt labā darba stāvoklī. Ja mirgo zemas akumulatoru jaudas indikators, akumulatori jānomaina pret jauniem.
- Lai paildzinātu akumulatoru kalpošanas laiku, izslēdziet lāzeru, kad ar to nestrādājat vai neatzīmējat lāzera staru.

Uzstādīšana

LĀZERA LĪMEŅOŠANA

Šis instruments pašlīmeņojas. Tam rūpnīcā ir veikta kalibrēšana, lai tas varētu nolīmeņoties horizontāli, atrodoties uz līdzenas virsmas ar 4° nobīdi. Ja vien instruments ir pareizi kalibrēts, to nedrīkst manuāli regulēt.

Lai darbs būtu paveikts precīzi, regulāri pārbaudiet lāzera kalibrāciju. Sk. sadaļu **Pārbaudes kalibrēšana darba apstākļos**.

- *Pirms lāzera lietošanas jāpārbauda, vai tas atrodas stabili uz līdzenas un taisnas virsmas.*
- *Vienmēr atzīmējiet lāzera punkta vai indikācijas centru.*
- *Ja notiek straujas temperatūras maiņas, instrumenta iekšējās detaļas var kustēties un var mazināt precizitāti. Darba laikā regulāri pārbaudiet precizitāti. Sk. sadaļu **Pārbaudes kalibrēšana darba apstākļos**.*
- *Ja lāzers tiek nomests zemē, pārbaudiet tā kalibrāciju. Sk. sadaļu **Pārbaudes kalibrēšana darba apstākļos**.*

EKSPLUATĀCIJA

Lāzera ieslēgšana un izslēgšana (6. att.)

- *Novietojiet izslēgtu lāzeru uz stabilas un līdzenas virsmas. Ieslēdziet lāzeru, pabīdot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (A) ieslēgtā/atbloķētā pozīcijā.*
- *Aktivizējiet vai deaktivizējiet vajadzīgo funkciju, izmantojot tastatūru (B), kas atrodas instrumenta sānā. Tas var projicēt 360° horizontālu līniju (C) un vertikālu līniju (D).*
- *Lai izslēgtu lāzeru, pabīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (A) bloķētā pozīcijā.*

DW0811 ir aprīkots ar svārsta bloķēšanas mehānismu. Šī funkcija ir aktīva tikai tad, kad lāzers ir izslēgts.

Lāzera lietošana

Ja ir veikta pārbaudes kalibrēšana, lāzera stari tiek projicēti vertikāli un horizontāli (sk. sadaļu **Pārbaudes kalibrēšana darba apstākļos**) un nemirgo (sk. sadaļu **Pārāk liela sasvēršanas diapazona indikators**).

Instruments projicē punktus jebkurā piecu staru un/vai horizontālās līnijas kombinācijā.

LĀZERA LIETOŠANA AR PIEDERUMIEM

Lāzera apakšpusē atrodas 1/4” × 20 un 5/8” × 11 iekšējās vītnes. Šīs vītnes var izmantot, lai lāzeram piestiprinātu esošos vai turpmāk pieejamos DEWALT piederumus. Lietojiet vienīgi tādus DEWALT piederumus, kas paredzēti šim instrumentam. Ievērojiet piederumam pievienotos norādījumus.

BRĪDINĀJUMS! Tā kā citi piederumi, kurus DeWALT nav ieteicis un nepiedāvā, nav pārbaudīti lietošanai ar šo instrumentu, var rasties bīstami apstākļi, ja tos lietosiet. Lai mazinātu ievainojuma risku, šim instrumentam lietojiet tikai DeWALT ieteiktos piederumus.

Piederumus, ko ieteicams lietot kopā ar šo instrumentu, var iegādāties par atsevišķu samaksu no vietējā izplatītāja vai pilnvarotā remontdarbnīcā. Ja jums ir vajadzīgs kāds piederums, sazinieties ar DEWALT Industrial Tool Co., D-65510 Idstein, Vācija, zvaniet pa tālruni 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.DEWALT.eu.

Pārbaudes kalibrēšana darba apstākļos

LĪMEŅOŠANAS PRECIZITĀTE

(Skatiet 1. attēlu)

Svarīgi veikt kalibrēšanas pārbaudi tādā attālumā, kas nav mazāks par attiecīgo attālumu uz projicējamās virsmas, kam lāzers tiks izmantots.

1. Novietojiet lāzera instrumentu uz trijkāja un tuvu sienai #1, kā norādīts 1. attēlā. Ieslēdziet gan horizontālo, gan vertikālo līniju. Atzīmējiet līniju krustpunktu P_1.
2. Pagrieziet lāzeru par 180° un uz sienas #2 atzīmējiet līniju krustpunktu P_2.
3. Pārvietojiet lāzera instrumentu tuvu sienai #2 un savietojiet punktu P_3 ar iepriekš atzīmēto punktu P_2.
4. Pagrieziet lāzera instrumentu par 180° un atzīmējiet punktu P_4 uz sienas #1.
5. Izmēriet vertikālo attālumu starp punktiem P_1 un P_4, lai iegūtu punktu D_3.

Ja attālums starp abiem punktiem ir lielāks nekā norādīts tabulā, lāzers jānogādā pilnvarotā apkopes centrā, lai tam veiktu apkopi.

Attālums starp sienām	Mērījums starp atzīmēm (D_3)
3 m (10 pēdas)	3 mm (1/8 collas)
6 m (20 pēdas)	5,5 mm (7/32 collas)
10 m (30 pēdas)	8 mm (5/16 collas)

HORIZONTĀLĀS LĪNIJAS PRECIZITĀTE

(Skatiet 2. attēlu)

1. Novietojiet lāzera instrumentu, kā norādīts, un ieslēdziet lāzeru. Nomērķējiet vertikālo līniju pret pirmo stūri vai izraudzītu atskaites punktu. Izmēriet pusi no attāluma D_1 un atzīmējiet punktu P_1.
2. Pagrieziet lāzera instrumentu un savietojiet priekšējo vertikālo lāzera līniju ar punktu P_1. Horizontālās un vertikālās līnijas krustpunktā atzīmējiet punktu P_2.
3. Pagrieziet lāzera instrumentu un nomērķējiet vertikālo līniju pret otro stūri vai izraudzītu atskaites punktu. Atzīmējiet punktu P_3 tā, lai vertikāli sakristu ar punktiem P_1 un P_2.
4. Izmēriet vertikālo attālumu D_2 starp augstāko un zemāko punktu.

Ja attālums starp abiem punktiem ir lielāks nekā norādīts tabulā, lāzers jānogādā pilnvarotā apkopes centrā, lai tam veiktu apkopi.

Attālums starp sienām	Mērījums starp atzīmēm (D_3)
3 m (10 pēdas)	3 mm (1/8 collas)
6 m (20 pēdas)	5,5 mm (7/32 collas)
10 m (30 pēdas)	8 mm (5/16 collas)

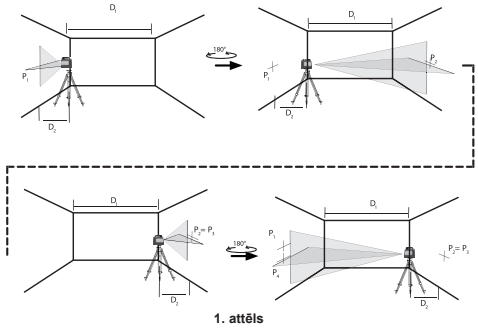
VERTIKĀLĀS LĪNIJAS PRECIZITĀTE

(Skatiet 3. attēlu)

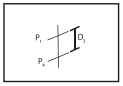
1. Izmēriet atskaites punkta augstumu, lai iegūtu attālumu D_1. Novietojiet lāzera instrumentu, kā norādīts, un ieslēdziet lāzeru. Nomērķējiet vertikālo līniju pret atskaites punktu. Atzīmējiet punktus P_1, P_2 un P_3, kā norādīts.
2. Pārvietojiet lāzera instrumentu atskaites punkta otrā galā un savietojiet to pašu vertikālo līniju ar punktiem P_2 un P_3.
3. Izmēriet šajā otrajā vietā horizontālo attālumu starp punktu P_1 un vertikālo līniju.

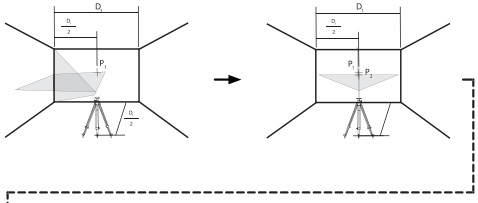
Ja attālums starp abiem punktiem ir lielāks nekā norādīts tabulā, lāzers jānogādā pilnvarotā apkopes centrā, lai tam veiktu apkopi.

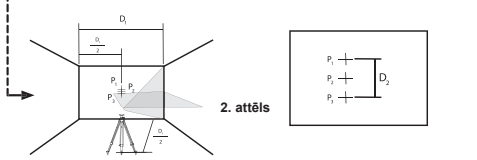
Attālums starp sienām	Mērījums starp atzīmēm (D_3)
3 m (10 collas)	3 mm (1/8 collas)
6 m (20 collas)	5,5 mm (7/32 collas)
10 m (30 collas)	8 mm (5/16 collas)



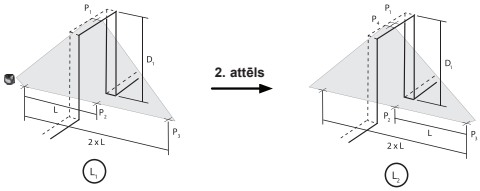
1. attēls



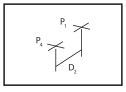


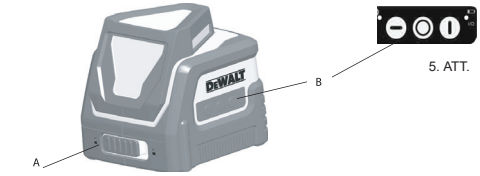


2. attēls



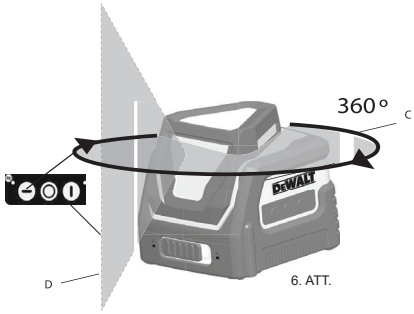
2. attēls



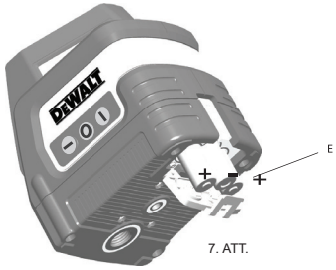


4. ATT.

5. ATT.



6. ATT.



7. ATT.

DW0811
САМОНИВЕЛИРУЮЩИЙСЯ ЛИНЕЙНЫЙ ЛАЗЕРНЫЙ НИВЕЛИР 360°

ПРИ НАЛИЧИИ КАКИХ-ЛИБО ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ ПО ПОВОДУ ДАННОГО ИЛИ КАКИХ-ЛИБО ДРУГИХ ИНСТРУМЕНТОВ DEWALT, ЗВОНИТЕ ПО БЕСПЛАТНОМУ НОМЕРУ: **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)**.

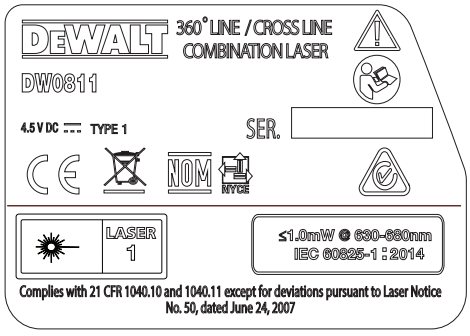
Стандарт безопасности

ОСТОРОЖНО! В целях снижения риска получения травм, прочитайте руководство по технике безопасности, поставленное в комплекте с изделием, или онлайн по адресу **www.DeWALT.eu**.

Использование каких-либо элементов управления, а также выполнение настроек или процедур, помимо указанных в данном руководстве, может привести к опасному воздействию излучения.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ НАКЛЕЙКИ

Для вашего удобства и безопасности, на лазере имеется следующая наклейка.





ВНИМАНИЕ! ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. НЕ НАПРАВЛЯТЬ ЛУЧ В ГЛАЗА. ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 2.

Информация о лазере

Лазерный нивелир DW0811 является лазерным изделием класса 2 и соответствует 21 CFR 1040.10 и 1040.11 за исключением отклонений согласно примечанию о лазерном излучении № 50 от 24 июня 2007 г.

Обзор изделия

Лазерный нивелир DW0811 является самонивелирующимся лазерным инструментом для проведения работ по выравниванию по горизонтали (уровня), по вертикали (отвеса), а также разметки квадрата. Данный инструмент поставляется в собранном виде и обладает особенностями конструкции, которые делают подготовку к эксплуатации быстрой и простой. Перед использованием прочитайте и усвойте все инструкции в настоящем руководстве по эксплуатации, а также в руководстве по технике безопасности.

Технические характеристики

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Источник света	Полупроводниковый лазерный диод
Длина волны лазера	630–680 нм видимая
Мощность лазера	< 1,0 мВт (каждый луч), ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
Рабочая дальность	±100 фут. (30 м) с детектором
Точность* (по вертикали)	±5/32 дюйм. на 30 фут. (±4 мм на 10 м)
Точность* (по горизонтали)	±5/32 дюйм. на 30 фут. (±4 мм на 10 м)
Индикаторы	Мигающий индикатор: низкий уровень заряда батареи Мигающий лазер: выход за пределы диапазона наклона
Источник питания	3 батарейки типа AA (4,5 В пост. тока)

Рабочая температура	от -20 °F до 120 °F (от -10 °C до 50 °C)
Температура хранения	от -5 °F до 140 °F (от -20 °C до 60 °C)
Факторы окружающей среды	IP54

Кнопочная панель, режимы и светодиод

Выключатель питания

Выключатель питания расположен в задней части инструмента, как видно на рис. 1. Когда выключатель (C) находится в положении ВЫКЛ./БЛОКИРОВКИ, устройство будет выключено, а отвес будет заблокирован. Когда выключатель (C) перемещается в состояние ВКЛ./РАЗБЛОКИРОВКИ, устройство включается, а отвес высвобождается из положения блокировки и самонивелируется.

Кнопочная панель

Кнопочная панель в верхней части инструмента содержит клавиши выбора лазерных точек и/или функций проецирования линий.

Индикатор низкого заряда батареи

DW0811 оснащен индикатором низкого уровня заряда батареи на кнопочной панели, как показано на рис. 2. На кнопочной панели расположен индикатор. Мигающий индикатор означает низкий уровень заряда батареек и необходимость их замены. Лазер продолжит работать в течение краткого периода времени по мере расхода заряда батареек. После замены батареек на новые и включения лазера, индикатор загорится зеленым.

Индикатор выхода за пределы диапазона наклона

DW0811 оснащен индикатором выхода за пределы диапазона наклона на кнопочной панели, как показано на рис. 2. При выходе за пределы диапазона наклона (наклон > 4°), светодиод включится, а лазерный луч начнет мигать.

Мигающий луч означает выход за пределы диапазона наклона и то, что инструмент НЕ ВЫРОВНЕН ПО УРОВНЮ (ИЛИ ОТВЕСУ) И НЕ МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ИЛИ МАРКИРОВКИ УРОВНЯ (ИЛИ ОТВЕСА). Попробуйте переставить лазер на более горизонтальную поверхность.

Батарейки и питание

Лазерный инструмент требует наличия 3 батареек типа AA. (E)

Для достижения наилучшего результата, используйте только новые, высококачественные батарейки.

- Убедитесь, что батарейки исправны. Если индикатор низкого уровня заряда батареи начинает мигать, то батарейки следует заменить.
- Чтобы продлить срок службы батареек, выключайте лазер, если не работаете с ним или не выполняете разметку с помощью луча.

Настройка

НИВЕЛИРОВКА ЛАЗЕРА

Данный инструмент является самонивелирующимся. Он откалиброван на заводе так, чтобы находить отвес при нахождении на плоской поверхности с углом 4° от горизонтали. Пока инструмент остается правильно откалиброванным, ручная регулировка ему не потребуется.

Чтобы обеспечить точность работы, регулярно проверяйте калибровку лазера. См. **Полевая проверка калибровки**.

- *Перед использованием лазера убедитесь, что инструмент надежно установлен на гладкую, ровную поверхность.*
- *Всегда отмечайте среднюю точку луча или схемы, создаваемой лазером.*
- *Чрезмерные перепады температур могут привести к движению внутренних частей, что может повлиять на точность. Чаще проверяйте точность замеров в процессе работы. См.* ***Полевая проверка калибровки****.*
- *Если лазер когда-либо роняли, проверьте точность его калибровки. См.* ***Полевая проверка калибровки****.*

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Включение и выключение лазера (рис. 6)

- *Поставьте выключенный лазер на устойчивую, плоскую поверхность. Включите лазер, сдвинув выключатель (A) в положение ВКЛ./РАЗБЛОКИРОВКИ.*

- *Включите или выключите нужную функцию с помощью кнопочной панели (B) сбоку инструмента. Он может проецировать горизонтальную линию (C) и вертикальную линию (D) на 360°*
- *Чтобы выключить лазер, верните выключатель (A) в положение блокировки.*

Инструмент DW0811 оснащен механизмом блокировки отвеса. Данная функция работает только при выключенном лазере.

Использование лазера

Лучи остаются горизонтальными или вертикальными при условии наличия калибровки (см. **Полевая проверка калибровки**) и немигающего лазерного луча (см. **Индикатор выхода за пределы диапазона наклона**).

Инструмент можно использовать для передачи точек с помощью любого сочетания из пяти лучей и/или горизонтальной линии.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАЗЕРА С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ

В нижней части лазерный нивелир оснащен внутренней резьбой как 1/4 дюйма × 20, так и 5/8 дюйма × 11. Данная внутренняя резьба может применяться для установки имеющихся или будущих дополнительных принадлежностей DEWALT. Используйте только принадлежности DEWALT, предназначенные для использования с данным изделием. Следуйте инструкциям, входящим в комплект поставки принадлежности.

ОСТОРОЖНО! В связи с тем, что дополнительные принадлежности других производителей, кроме DeWALT, не проходили проверку на совместимость с данным изделием, их использование может представлять опасность. Во избежание травм следует использовать для данного инструмента только дополнительные приспособления, рекомендованные DeWALT.

Дополнительные принадлежности, рекомендованные к использованию с данным инструментом, можно приобрести за отдельную плату у вашего дилера или в ближайшем авторизованном сервисном центре. За помощью в поиске каких-либо дополнительных принадлежностей, обратитесь по адресу DEWALT Industrial Tool Co., D-65510 Idstein, Германия, позвоните по номеру 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) или посетите наш веб-сайт: www.DEWALT.eu.

Полевая проверка калибровки

ТОЧНОСТЬ НИВЕЛИРОВАНИЯ

(См. рис. 1)

Калибровку инструмента следует выполнять с использованием расстояния не меньшего, чем расстояние, на котором будет эксплуатироваться инструмент.

1. Установите лазерный инструмент на штатив и поближе к стене № 1, как показано на рис. 1. Включите горизонтальную и вертикальную линии. Отметьте пересечение точек P_1.
2. Поверните лазерный инструмент на 180° и отметьте точку P_2 на пересечении линий на стене № 2.
3. Переместите лазерный инструмент поближе к стене № 2 и совместите точку P_3 с ранее отмеченной точкой P_2.
4. Поверните лазерный инструмент на 180° и отметьте точку P_4 на стене № 1.
5. Измерьте вертикальное расстояние между P_1 и P_4, чтобы получить D_3.

Если измеренное значение больше приведенных ниже, то лазер следует сдать на обслуживание в авторизованный сервисный центр.

Расстояние между стенами	Измерение между метками (D_3)
10 футов (3 м)	1/8 дюйма (3 мм)
20 футов (6 м)	7/32 дюйма (5,5 мм)
30 футов (10 м)	5/16 дюйма (8 мм)

ТОЧНОСТЬ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ЛУЧА

(См. рис. 2)

1. Установите лазерный инструмент с включенным лазером. Направьте вертикальный луч на первый угол или заданную опорную точку. Измерьте половину расстояния D_1 и отметьте точку P_1.
2. Поверните лазерный инструмент и совместите передний вертикальный луч с точкой P_1. Отметьте точку P_2 на пересечении горизонтального и вертикального лучей.
3. Поверните лазерный инструмент и направьте вертикальный луч на второй

угол или заданную опорную точку. Отметьте точку P_3 на одной вертикальной линии с точками P_1 и P_2.

4. Измерьте расстояние D_2 по вертикали между наивысшей и наинизшей точками.

Если измеренное значение больше приведенных ниже, то лазер следует сдать на обслуживание в авторизованный сервисный центр.

Расстояние между стенами	Измерение между метками (D_3)
10 футов (3 м)	1/8 дюйма (3 мм)
20 футов (6 м)	7/32 дюйма (5,5 мм)
30 футов (10 м)	5/16 дюйма (8 мм)

ТОЧНОСТЬ ВЕРТИКАЛЬНОГО ЛУЧА

(См. рис. 3)

1. Измерьте высоту опорной точки, чтобы получить расстояние D_1. Установите лазерный инструмент с включенным лазером. Направьте вертикальный луч на опорную точку. Отметьте точки P_1, P_2 и P_3, как показано на рисунке.
2. Переместите лазерный инструмент на противоположную сторону от опорной точки и совместите тот же вертикальный луч с точками P_2 и P_3.
3. Измерьте расстояние по горизонтали между точкой P_1 и вертикальным лучом, проецируемым из 2-го положения.

Если измеренное значение больше приведенных ниже, то лазер следует сдать на обслуживание в авторизованный сервисный центр.

Расстояние между стенами	Измерение между метками (D_3)
10 футов (3 м)	1/8 дюйма (3 мм)
20 футов (6 м)	7/32 дюйма (5,5 мм)
30 футов (10 м)	5/16 дюйма (8 мм)

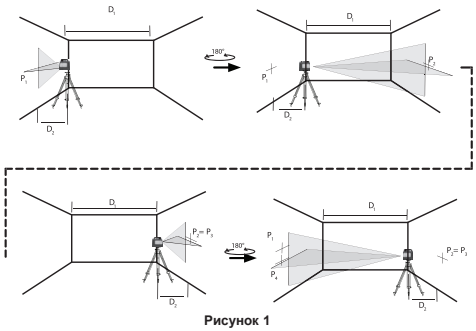
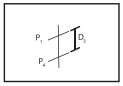


Рисунок 1



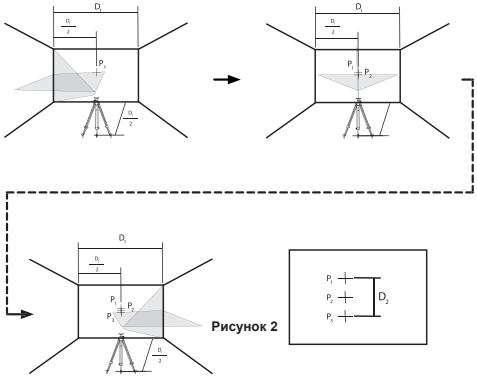


Рисунок 2

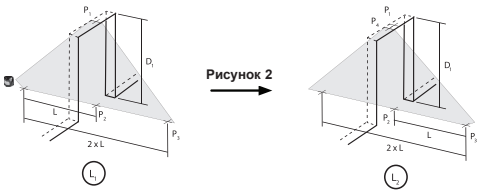
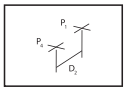


Рисунок 2



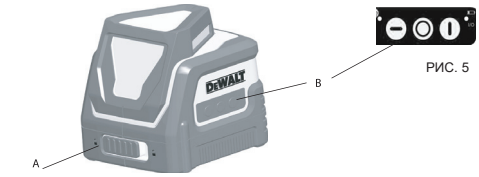


РИС. 4

РИС. 5

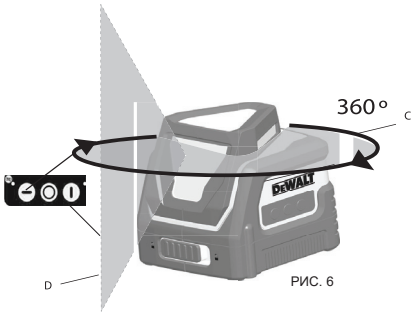


РИС. 6

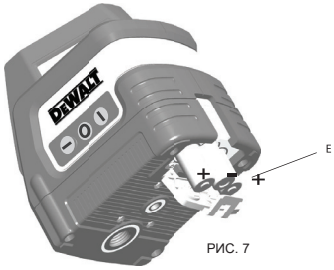


РИС. 7

EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee **www.tallmac.ee**
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee **www.tallmac.ee**
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com **www.stokker.com**
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Riga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv **www.licgotus.lv**
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Riga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com **www.stokker.com**
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdlauci, Riga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu **www.visico.eu**
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt **www.elremta.lt**
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com **www.stokker.com**

Rohkem infot lähima hooldуspartneri kohta leiate siit:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:
www.2helpu.com

Informaciją apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:
www.2helpu.com

LIETUVIŲ

Garantija

DEWALT užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie privačių vartotojo teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei DEWALT gaminys sulūžta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpiu nuo jo įsigijimo DEWALT sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:
- normalaus susidėvėjimo;
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros;
- jei varikliS buvo perkrautas;
- jei gaminys sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo;
- netinkamo maitinimo.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo DEWALT neįgaliotas technikas.

Garantijai pasinaudoti gaminį, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgaliotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informaciją apie artimiausias DEWALT remonto dirbtuves rasite tinklalapyje **www.2helpu.com**.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris .....

Serijinis numeris/datos kodas .....

Vartotojas .....

Pardavėjas .....

Data .....

EESTI KEEL

Garantii

DEWALT garanteerib, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii lisandub erakliendi seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel DEWALT tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab DEWALT toote kliendi jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:
- Normaalne kulumine
- Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud võõrosakesed, materjal või õnnetus
- Vale toitepinge

Garantii ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud DEWALT volituseta isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostutõend (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima DEWALT teenindaja kohta leiate veebisaidilt: **www.2helpu.com**.

Garantiitalong:

Tööriista mudel/kataloogi number .....

Seerianumber/kuupäeva kood .....

Klient .....

Müüja .....

Kuupäev .....

РУССКИЙ ЯЗЫК

Гарантия

DEWALT гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права частного потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия DEWALT из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то DEWALT отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:
- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частицами, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным DEWALT.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию DEWALT можно найти на странице в Интернете: **www.2helpu.com**.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу .....

Серийный номер / Код даты .....

Потребитель .....

Дилер .....

Дата .....

LATVIEŠU

Garantija

DEWALT garantē, ka produktam, to piegādājot klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus privātu klientu juridiskajām tiesībām un tās neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja DEWALT produkts salūst materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, DEWALT 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, cenšoties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:
- Normāls nodilums
- Ierīces nepareiza lietošana vai slikta uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārslodzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādam nolūkam nav DEWALT atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeku) ir jānogādā pārdevējam vai tieši pilnvarotajam apkopes pārstāvim vēlākais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko DEWALT servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: **www.2helpu.com**.

Garantijas talons:

Ierīces modelis/Kataloga numurs .....

Sērijas numurs/Datuma kods .....

Klients .....

Pārdevējs .....

Datums .....